우리말 어휘의 시간을 읽다

복숭아나무

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

장미과의 낙엽 소교목. 높이는 3미터 정도이며, 잎은 어긋나고 피침 모양으로 입가에 뭉툭한 톱니가 있다. 꽃은 4~5월에 잎보다 먼저 흰색 또는 연붉은색의 오판화가 잎겨드랑이에 한 개 또는 두 개씩 피고, 열매는 큰 공 모양으로 7~8월에 누렇거나 붉게 익는데 '복숭아…

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	16개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 37자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '복숭아나무'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 장미과의 낙엽 소교목. 높이는 3미터 정도이며, 잎은 어긋나고 피침 모양으로 입가에 뭉툭한 톱니가 있다. 꽃은 4~5월에 잎보다 먼저 흰색 또는 연붉은색의 오판화가 잎겨드랑이에 한 개 또는 두 개씩 피고, 열매는 큰 공 모양으로 7~8월에 누렇거나 붉게 익는데 '복숭아'라고 하며, 과육(果肉)은 부드러워 식용하고 씨는 약용한다. 중국이 원산지로, 현재 널리 재배되는 품종은 유럽과 중국으로부터 도입된 품종을 개량한 것이다.

복숭아나무의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

복숭아나무의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
복셩화나모 사전 표기 요약	● →	—	—	—	—	—
복숑아나모 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	—
복송아나무 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	—
복숭아나무 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
복샹화나모 문헌 수록 표기	● →	—	—	—	—	—
복셩화남 문헌 수록 표기	● →	—	—	—	—	—
복셩남 문헌 수록 표기	● →	—	—	—	—	—

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
복셩남 문헌 수록 표기	—	—	● →	—	—	—
복셩화남 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
복쇼아나무 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
복송아남 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
복숑ᄋᆞ나무 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
복셩화나무 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
복사나무 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 7종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 복셩화나모
  15세기
- 복숑아나모
  19세기
- 복송아나무
  19세기
- 복숭아나무
  20세기현재
- 복셩남
  17세기
- 복셩화남
  19세기

- 복셩화나무
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 13종
복셩화나모, 복셩화낢, 복샹화나모, 복셩낢, 복셩낢, 복셩화낢, 복쇼아나무, 복송아낢, 복송아나무, 복숑ᄋᆞ나무, 복숑아나모, 복셩화나무, 복숭아나무

복숭아나무의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘복숭아나무’의 옛말인 ‘복셩화나모’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘복셩화나모’는 ‘복숭아’의 옛말인 ‘복셩화’와 ‘나무’의 옛말인 ‘나모’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

‘나무’는 15세기부터 자음 조사 앞에서는 ‘나모’, 모음 조사 앞에서는 ‘낢’으로 나타나는데, ‘복셩화나모’도 같아서 15세기부터 ‘복셩화나모’, ‘복셩화낢’이 나타난다.

말의 구성과 어원

또한 15세기에 복숭아를 뜻하는 ‘복셩’과 ‘나모’가 결합한 ‘복셩낢’이 나타나기도 한다.

표기와 소리의 특징

‘복셩화나모’의 제2음절 모음을 ‘ㅑ’로 표기한 ‘복샹화나모’도 15세기에 나타난다. 16세기부터 종성의 ‘ㅇ’이 ‘ㅇ’으로 표기되면서 17세기에 ‘복셩낢’이 나타난다. ‘복셩화나모’의 제2음절 모음 ‘ㅕ’가 ‘ㅛ’로 바뀌고, 근대 국어 시기에 모음과 모음 사이에서 ‘ㅎ’이 탈락하는 현상에 따라 19세기에 ‘복숑아나모’가 나타난다.

‘복숑ᄋᆞ나무’도 나타나는데 이는 근대 국어 시기에 제2음절 이하에서 ‘ㅗ’가 ‘ㅜ’로 바뀌는 현상과 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 것이다. 제2음절 종성 ‘ㅇ’이 탈락한 ‘복쇼아나무’도 19세기에 나타난다. 또 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 ‘복송아나무’가 나타난다.

20세기에 ‘복송아나무’의 제2음절 모음이 ‘ㅜ’로 바뀐 ‘복송아나무’가 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘복셩화나무’, ‘복숭아나무’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘복숭아나무’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 복숭아나무

전체 용례 16개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 복셩화나모, 복샹화나모, 복셩화낢 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
복셩화나모, 복샹화나모, 복셩화낢, 복셩낢

출처 15C중기(16C중기) 구급방언해 하:67ㄴ 용례 01

문헌 용례

ᄯᅩ 복셩화나모 東南녁 가지 힌 것 ᄒᆞᆫ 우후믈 믈 두 되 ᄒᆞᆫ 되 ᄃᆞ외에 글혀.

현대어 풀이

또 복숭아나무 동남쪽 가지 흰 것 한 움을 물 두 되가 한 되 되게 끓여.

대응 원문

又方桃東南枝白皮一握 水二升煮取一升.

출처 15C중기(16C중기) 구급방언해 상:22ㄱ 용례 02

문헌 용례

ᄯᅩ 복샹화나모 버듨 가지 업거든.

현대어 풀이

또 복숭아나무, 버들가지가 없으면.

대응 원문

又無桃柳枝.

출처 1481 두시언해 15:22ㄱ

용례 03

문헌 용례

다ᄉᆞᆺ 낫 복셩남ᄀᆡ ᄯᅩ ᄀᆞ리오ᄆᆞᆯ 므더니 너기노라.

현대어 풀이

다섯 낱 복숭아나무가 또 가리움을 무던히 여기노라.

대응 원문

五株桃樹亦從遮.

출처 1489(17세기) 구급간이방언해 02:35ㄱ

용례 04

문헌 용례

가ᄉᆞᆷ 알ᄑᆞ거든 복셩화나못 ᄉᆞᅀᅵᆺ 흰 거플 글힌 므ᄅᆞᆯ 공심에 ᄆᆞᅀᆞᆷ 조초 머그라.

현대어 풀이

가슴 아프거든 복숭아나무의 사이의 흰 껍질을 끓인 물을 공복에 마음 따라 먹으라.

대응 원문

心痛 桃白皮【복셩화나모ᄉᆞᅀᅵᆺ 흰 거플】煮汁空腹以意食之.

출처 1489(17세기) 구급간이방언해 03:76ㄴ

용례 05

문헌 용례

복셩화남ᄀᆡᆺ 버스슬 글혀 머그라.

현대어 풀이

복숭아나무의 버섯을 끓여 먹으라.

대응 원문

桃木茸【복셩화남ᄀᆡᆺ 버슷】煮服.

17세기 복셩남 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

복셩남

출처 1632 두시언해 중간 15:22ㄱ

용례 06

문헌 용례

다ᄉᆞᆺ 낫 복셩남ᄀᆡ ᄯᅩ ᄀᆞ리오ᄆᆞᆯ 므더니 너기노라.

현대어 풀이

다섯 낱 복숭아나무가 또 가리움을 무던히 여기노라.

대응 원문

五株桃樹亦從遮.

19세기 복셩화낢, 복쇼아나무, 복송아낢 외 3종 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

복셩화낢, 복쇼아나무, 복송아낢, 복송아나무, 복숑ᄋᆞ나무, 복숑아나모

출처 1856 서유기 경판31장본 상:12ㄴ

용례 07

문헌 용례

복셩화남기 몃치나 ᄒᆞ뇨.

현대어 풀이

복숭아나무가 몇이나 하냐?

출처 1866 진대방전 경판28장본 4ㄱ

용례 08

문헌 용례

시젼에 골오ᄃᆡ 복쇼아나뭇 ᄭᅩᆺ치여 빗나고 빗하도나.

현대어 풀이

시전에 가로되 복숭아나무의 꽃이여 빛나고 빛나도다.

출처 1885 주교요지 하:590ㄱ

용례 09

문헌 용례

복송아남기 두 가지 잇ᄉᆞ니 ᄒᆞᆫ 가지ᄂᆞᆫ ᄲᅮᆯ희에 븟허 나고 ᄒᆞᆫ 가지ᄂᆞᆫ 버히고 살구나무 가지ᄅᆞᆯ 졉ᄒᆞ매 각각 그 본셩이 잇고.

현대어 풀이

복숭아나무 두 가지가 있으니 한 가지는 뿌리에 붙어 나고 한 가지는 베고 살구나무 가지를 접하니 각각 그 본성이 있고.

출처 1885 주교요지 하:590ㄱ

용례 10

문헌 용례

텬쥬셩과 인셩을 합ᄒᆞ심이 마치 복송아나무에 살구 가지ᄅᆞᆯ 졉ᄒᆞᆷ과 ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ지라.

현대어 풀이

천주성과 인성을 합하심이 마치 복숭아나무와 살구 가지를 접함과 같은지라.

출처 1889 사민필지 58ㄱ

용례 11

문헌 용례

초목은 쇼나무 뽕나무 ᄎᆞᆷ나무 감남나무 빈랑나무 귤나무 포도나무 셕류나무 오얏나무 복숑ᄋᆞ나무요.

현대어 풀이

초목은 소나무, 뽕나무, 참나무, 감남나무, 빈랑나무, 귤나무, 포도나무, 석류나무, 오얏나무, 복숭아나무요.

출처 1894 훈아진언 6ㄴ

용례 12

문헌 용례

열음 잇ᄂᆞᆫ 비나모와 ᄭᅩᆺ 붉은 나모와 귤 나모와 복숑아나모와 살구나모와.

현대어 풀이

열매 있는 비나무와 꽃 붉은 나무와 귤나무와 복숭아나무와.

20세기 복셩화나무, 복사나무, 복숭아나무 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
복셩화나무, 복사나무, 복숭아나무

출처 1922 김희경전 196 용례 13

문헌 용례

푸른 복셩화나무 금셕 ᄉᆞ이에 써러졋단 말이 잇스되.

현대어 풀이

푸른 복숭아나무 금석 사이에 떨어졌단 말이 있되.

출처 1922 동아일보 4월 25일 3면 용례 14

문헌 용례

그 집 후원 복사나무에 다라 매엿는대.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 조선일보 1월 1일 26면 용례 15

문헌 용례

쏫 피엿든 때를 그리워하는 복숭아나무는(桃) 프른 열매를 몸에 달고서.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1938 조선일보 4월 19일 조간 3면 용례 16

문헌 용례

복숭아나무에는 꼬치 필 생각도 하지 안는 때이지마는.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

복숭아나무 관련 낱말

복숭아, 복사뼈

-  복숭아명사맛이 시거나 달고 굵은 씨가 들어 있으며 분홍색이나 하얀색을 띠는 둥근 여름 과일.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗
- 

복사뼈명사발목 부근에 양쪽으로 둥그렇게 도드라져 나온 뼈.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

복숭아나무의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 조민제, 최동기, 최성호, 심미영, 지용주, 이웅 2021 ≪한국 식물 이름의 유래≫ 심플라이프

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 복숭아나무의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

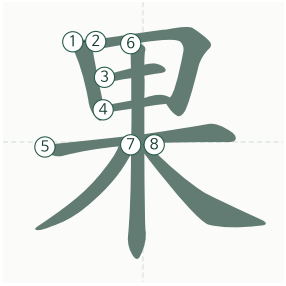
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

果

뜻·음 실과 과

총 8획 · 부수 木





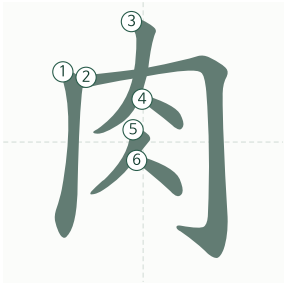
hanja.wordrow.kr/한자/果/

肉

뜻·음 고기 육

총 6획 · 부수 肉





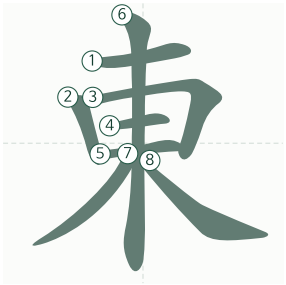
hanja.wordrow.kr/한자/肉/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





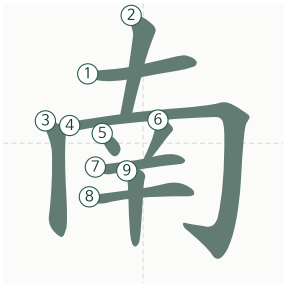
hanja.wordrow.kr/한자/東/

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十





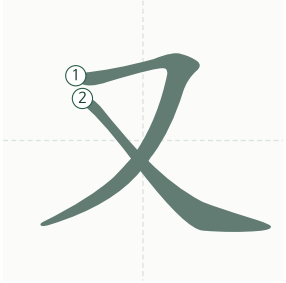
hanja.wordrow.kr/한자/南/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





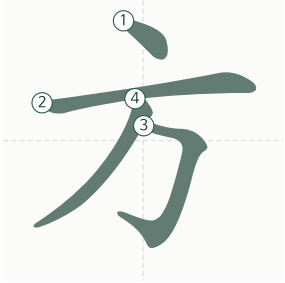
hanja.wordrow.kr/한자/又/

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/方/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

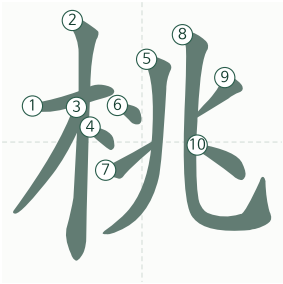
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

桃

뜻·음 복숭아 도

총 10획 · 부수 木





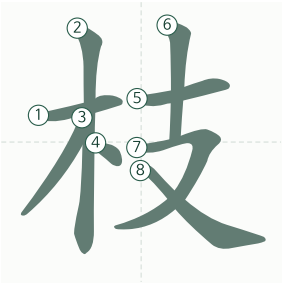
hanja.wordrow.kr/한자/桃/

枝

뜻·음 가지 지

총 8획 · 부수 木





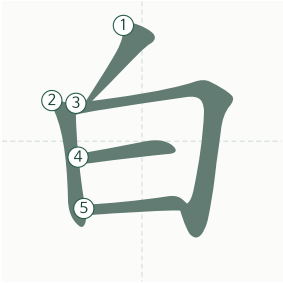
hanja.wordrow.kr/한자/枝/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





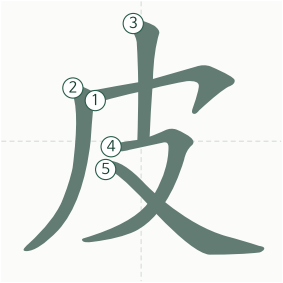
hanja.wordrow.kr/한자/白/

皮

뜻·음 가죽 피

총 5획 · 부수 皮



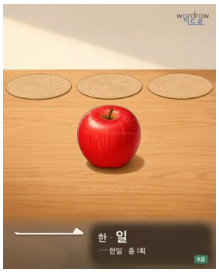


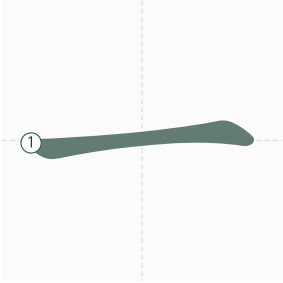
hanja.wordrow.kr/한자/皮/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





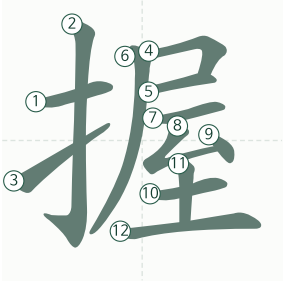
hanja.wordrow.kr/한자/一/

握

뜻·음 쥘 악

총 12획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/握/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

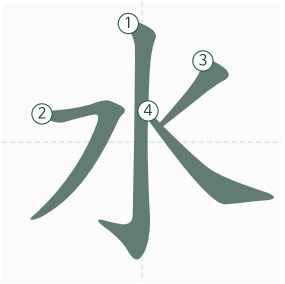
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水



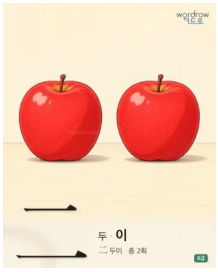


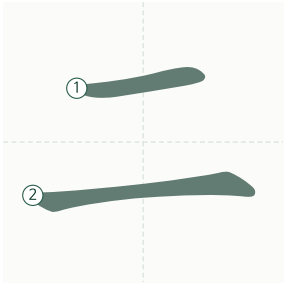
hanja.wordrow.kr/한자/水/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





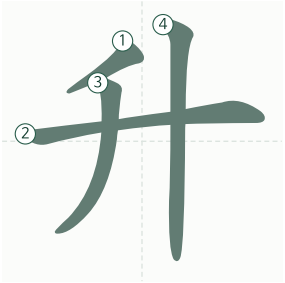
hanja.wordrow.kr/한자/二/

升

뜻·음 되 승

총 4획 · 부수 十





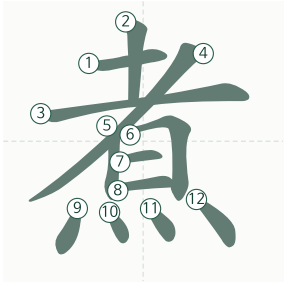
hanja.wordrow.kr/한자/升/

煮

뜻·음 삶을 자

총 13획 · 부수 火





사전 13획 · 획순 그림 12획

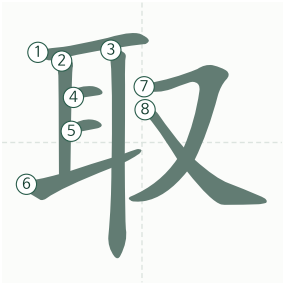
hanja.wordrow.kr/한자/煮/

取

뜻·음 가질 취

총 8획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/取/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/無/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 7 · 37자

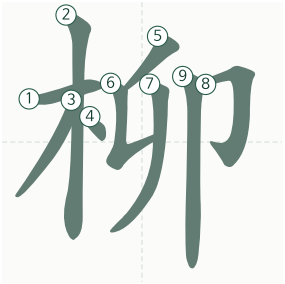
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

柳

뜻·음 버들 류

총 9획 · 부수 木





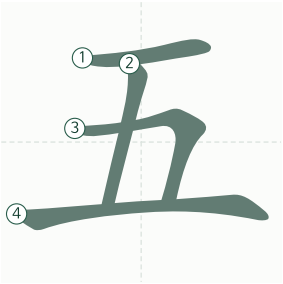
hanja.wordrow.kr/한자/柳/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





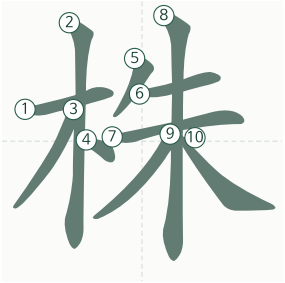
hanja.wordrow.kr/한자/五/

株

뜻·음 그루 주

총 10획 · 부수 木





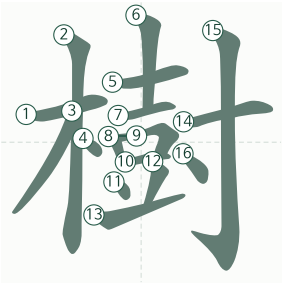
hanja.wordrow.kr/한자/株/

樹

뜻·음 나무 수

총 16획 · 부수 木





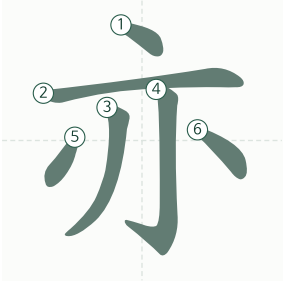
hanja.wordrow.kr/한자/樹/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





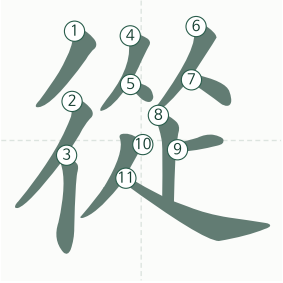
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

從

뜻·음 좇을 종

총 11획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/從/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

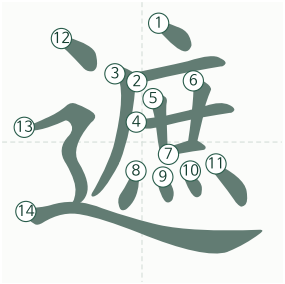
5 / 7 · 37자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

遮 뜻·음 가릴 차

총 15획 · 부수 辶





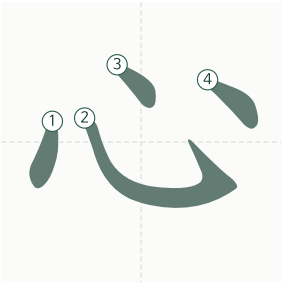
사전 15획 · 획순 그림 14획

hanja.wordrow.kr/한자/遮/

心 뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心



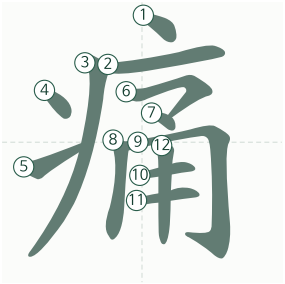


hanja.wordrow.kr/한자/心/

痛 뜻·음 아플 통

총 12획 · 부수 疒



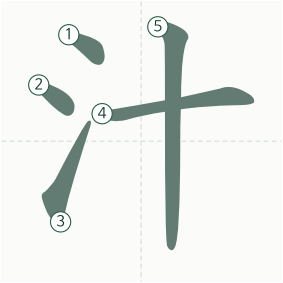


hanja.wordrow.kr/한자/痛/

汁 뜻·음 즙 즙

총 5획 · 부수 水



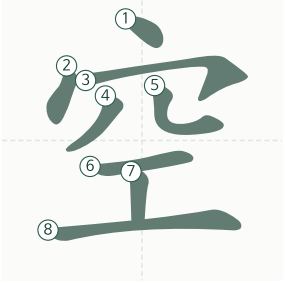


hanja.wordrow.kr/한자/汁/

空 뜻·음 빌 공

총 8획 · 부수 穴



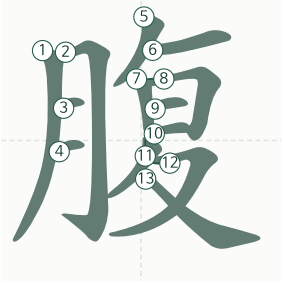


hanja.wordrow.kr/한자/空/

腹 뜻·음 배 복

총 13획 · 부수 肉





hanja.wordrow.kr/한자/腹/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 37자

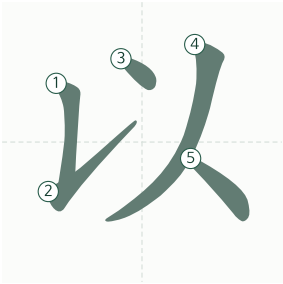
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





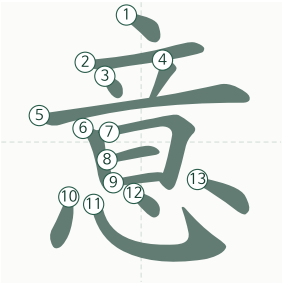
hanja.wordrow.kr/한자/以/

意

뜻·음 뜻 의

총 13획 · 부수 心





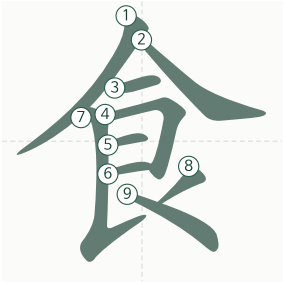
hanja.wordrow.kr/한자/意/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





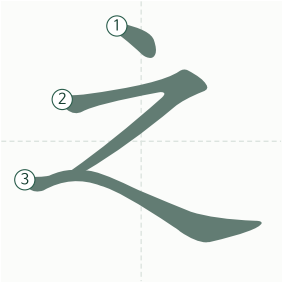
hanja.wordrow.kr/한자/食/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

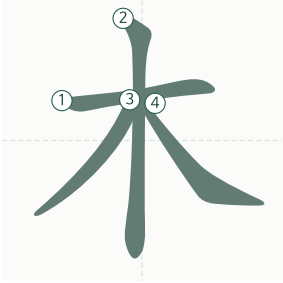
hanja.wordrow.kr/한자/之/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





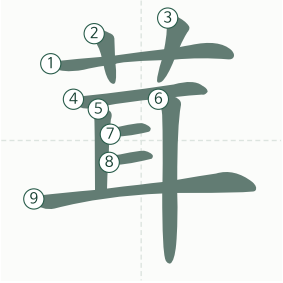
hanja.wordrow.kr/한자/木/

茸

뜻·음 풀날 용 / 버섯 이

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/茸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 7 · 37자

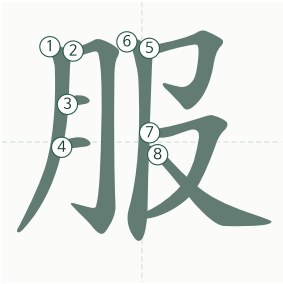
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/服/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.